

BILLS HISTORIE

(Side 26 til 39)

Hovedformålet med Bills historie er genkendelighed, ligesom de andre personlige beretninger i denne bog er det. I "Lægens synspunkt" lærte vi alkoholismens sande natur at kende. Vi lærte, at vi er magtesløse pga. den allergiske reaktion, som alkohol har på os, altså "kravet" som indfinder sig ved indtagelsen af de første par genstande. Vi lærte om "uhåndterligheden", der opstår i det sind, som ikke kan huske den allergiske reaktion. Vi begynder at drikke igen, selvom vi højtideligt har lovet aldrig at gøre det igen.

I "Bills historie" kommer vi igennem de 12 trin sammen med Bill selv. Vi vil se udviklingen af sygdommen i hans liv. Når vi læser hans historie, skal vi lægge mærke til den effekt, som drikkeriet havde på Bill, og som du også har oplevet. Vi kan se, hvad der skete for ham og sige til os selv: "Ja, det skete også for mig," eller "Nej, det er sket for mig ENDNU."

Vi skal se bort fra forskellene i hans historie, f.eks. at han var fra Vermont, at han var børsmægler, og at han deltog i Første Verdenskrig etc. Se kun på lighederne og erfaringerne, der kommer af at drikke. Vi vil lægge mærke til nogle af dem, efterhånden som vi læser 1. kapitel.

Vi vil også erfare hvordan, Bill fik håb som et følge af et besøg af hans gamle ven, Ebby T, som blev Bills sponsor. Ebby besøgte Bill, da han var indlagt på Townes Hospital og hjalp ham til at tage de tolv trin, som bevirkede, at Bill fik en åndelig oplevelse. Bill fortæller os, hvordan hans liv blev, efter han havde taget trinene, og han levede 36 år uden nogensinde at drikke igen.

Hvis vi gør det, som Bill gjorde, vil vi få det, som Bill fik!

BILLS HISTORIE

(Side 26)

(P) 1-a. Hvor var Bill, da han første gang fik erfaring med alkohol?
Krigsbegejstringen var stor i den by i New England, hvortil vi unge officerer fra Plattsburg blev dirigeret

1-b. Hvad smigrede de unge officerer?
og vi følte os smigret, da de første indbyggere inviterede os hjem og fik os til at føle os som helte.

2. Hvad fandt han i disse hjem?
Her fandtes kærlighed – beundring – krig – ophøjede øjeblikke med pauser i løssluppenheden.

3. Hvordan var hans sindsstemning?
Omsider var jeg en del af livet, og midt i ophidselsen opdagede jeg alkoholen.

4. Hvad glemte han?
Jeg glemte fuldkommen de stærke formaninger, jeg havde bragt med hjemmefra mod spiritus.
Kommentar: Bills far var alkoholiker. Hans mor blev skilt fra ham og flyttede til New York for at blive læge. Bill blev opdraget af sine bedsteforældre.

5. Hvordan var hans sindsstemning, da han igen begyndte at drikke
(2 sætninger)
Omsider sejlede vi "derover". Jeg følte mig meget ensom, og atter vendte jeg mig mod alkohol.

(P) 6. Hvilken indskrift fangede Bills opmærksomhed ved Winchester Cathedral? (Hele afsnittet)
Vi blev landsat i England. Jeg besøgte Winchester Cathedral. Bevæget gik jeg udenfor. Mine øjne fangede en indskrift på en gammel gravsten:

*Her ligger en Hamshire granader
som døde af øl at drikke
men en god soldat bliver aldrig glemt
om han dør af skud eller druk*

(P) 7. Hvordan påvirkede det ham?
Et dårligt varsel, som jeg overhørte.

8. Hvor gammel var Bill, da krigen sluttede?
To-og-tyve år gammel og veteran i en fremmed krig vendte jeg omsider hjem.

9. Havde Bill store tanker om sig selv?
Jeg mente, at jeg var den fødte leder.

BILLS HISTORIE

10. Hvad fik ham til at tro det?

Havde mine mænd i kompagniet ikke udmærket mig med en medalje for godt lederskab?

11. Havde han store tanker om sig selv?

Jeg forestillede mig, at mine evner som leder straks ville skaffe mig et job som direktør for et større firma, og jeg ville bestride mit job til alles tilfredshed.

(P) 12. Var Bill villig til at gøre en indsats for at få succes? (2 sætninger)

Jeg tog et kursus på aftenskole i virksomhedsledelse og fik ansættelse i et forsikringsselskab. Min succes var startet.

13. Hvad ønskede han at bevise?

Jeg skulle overbevise verden om mit værd.

14. Hvad blev han interesseret i?

Til tider bragte mit arbejde mig til Børsen, og efterhånden begyndte det at interessere mig.

(Side 27)

Note: 2 sætninger læses eller udelades

Mange mennesker mistede penge – men nogle blev også særdeles velstillede. Hvorfor ikke også mig?

1. Hvad studerede Bill?

Jeg læste økonomi og handel såvel som jura.

2. Blev drikkeriet et problem for hans studier? (2 sætninger)

Vordende alkoholiker, som jeg var, dumpede jeg næsten i jura. Til en af prøverne var jeg beruset, at jeg hverken kunne tænke eller skrive.

3. Hvad mente hans kone, Lois, om hans drikkeri?

Skønt mit drikkeri endnu ikke var konstant bekymrede det alligevel allerede min kone.

Kommentar: Var der nogen, som hidsede op over dit drikkeri?

4. Hvad sagde han til Lois?

Vi havde lange samtaler, hvor jeg beroligede hende med at "genier" altid fik deres lyseste idéer, når de drak, at de mest filosofiske tanker netop var født således.

Kommentar: Mente du også, at du tænkte mere klart efter et par genstande? Lyder det som en alkoholiker, der prøver at forklare, hvorfor vi drikker, når vi bliver spurgt: "Hvorfor drikker du på den måde?" Og vi sagde sandheden: "Det ved jeg ikke." Og så sagde de: "Jo, du gør!"

BILLS HISTORIE

Når Al-Anonerne beskylder os for at lyve, så mind dem om, at det er deres skyld. Da vi sagde sandheden, ville de ikke acceptere den.

(P) 5. Hvad tiltrak ham, selvom han studerede jura?
(2 sætninger)

Da jeg omsider fuldenkte mit kursus, var jeg klar over, at juraen ikke lå for mig. Det spændende liv på Børsen tiltrak mig.

6. Hvem var hans forbilleder?

Lederskikkelserne indenfor handel og økonomi var mine forbilleder.

7. Hvad gjorde blandingen af druk og spekulation ved Bill?

I denne blanding af druk og spekulation begyndte jeg at støbe det våben, som en dag skulle vende sig imod mig som en boomerang og næsten ødelægge mig.

Note: 3 sætninger læses eller udelades

Ved at spinke at spare fik min kone og jeg samlet 1000 dollars. De blev sat i nogle aktier, som var billige og ret upopulære. Meget rigtigt havde jeg indset, at de en dag ville stige betydeligt.

8-a. Var Bills børsvener villige til at hjælpe ham?

Det mislykkedes for mig at få mine børsvener til at sende mig ud og besøgte forskellige firmaer og fabrikker,

8-b. Var Bill stædig, egenrådig og beslutsom?

men min kone og jeg besluttede alligevel at tage af sted.

9. Hvad var Bills teori? (2 sætninger)

Jeg var blevet enig med mig selv om, at folk tabte penge på Børsen pga. uvidenhed om de forskellige produkter. Senere jeg erfarede jeg mange andre årsager.

(P) 10. Hvad gjorde han og Lois, som forekom vanvittigt?

Vi opgav vores stillinger og stak af sted på motorcykel, med sidevogn proppet med telt, tæpper og skiftetøj, samt tre mægtige bøger med finansielle oplysninger.

11. Hvad mente deres venner om idéen?

Vore venner mente, vi var vanvittige, og måske havde de ret.

Note: 3 sætninger læses eller udelades

Jeg havde været heldig med nogle spekulationer, så vi havde en smule penge, men på et tidspunkt arbejdede vi en måned på en bondegård for at spare penge. For mit vedkommende var det det sidste ærlige, manuelle arbejde i lang tid.

12. Hvor længe fortsatte Bill og Lois turen på motorcykel?

BILLS HISTORIE

Vi dækkede hele østkysten af USA på et år.

13. Hvad fik han ud af sine undersøgelser af virksomheder på østkysten?

Ved slutningen af året fik jeg tilbudt en stilling med en stor repræsentationskonto pga. mine rapporter til Wall Street.

(Side 28)

1. Hvordan var deres økonomi ved årets slutning?

Desuden havde en investering givet overskud, så vi sluttede året med et overskud på flere tusinde dollars.

(P) 2. Førte dette eventyr til stor succes for Bill? (2 sætninger)

I de kommende år strøede skæbnen penge og beundring på min vej. Jeg havde startet det.

3. Blev folk imponerede over Bills bedømmelser?

Mine bedømmelser og idéer blev fulgt af mange til tonerne af papir-millionerne.

4. Hvilken periode var det?

Den store opgang i slutningen af tyverne var i fuld gang.

5. Hvad skete der med Bills drikkeri?

Drikkeriet var en vigtig og voksende del af min tilværelse.

Note: 3 sætninger læses eller udelades

Man talte højt på jazz-restauranterne i byen. Enhver brugte tusinder og indkasserede millioner. Advarsler hørte ingen efter.

6. Havde Bill mange venner?

Jeg var vært for rygklapperne.

(P) 7. Hvor ofte drak Bill?

Drikkeriet antog alvorlige proportioner, og jeg drak hver dag og de fleste nætter med.

Kommentar: Drak du også på den måde?

8. Hvad syntes Bills venner om hans drikkeri?

Mine venners advarsler endte i skænderier, og jeg blev en "ensom ulv".

Kommentar: Har du også mistet venner pga. dit drikkeri?

9. Gik det godt i forholdet mellem Bill og Lois?

Der fandt mange ulykkelige scener sted i vores overdådige lejlighed.

BILLS HISTORIE

Kommentar: Skabte dit drikkeri også utilfredshed i familien?

10. Var Bill utro overfor Lois?

Der havde ikke været tale om egentlig utroskab, for loyaliteten overfor min kone, samt mit umådeholdne drikkeri, førte mig gennem fristelserne.

(P) 11. Hvilken sport blev Bill interesseret i? (2 sætninger)

I 1929 blev jeg grebet af golfbeberen. Vi flyttede øjeblikkeligt ud på landet, min kone for at beundre mig, jeg for straks at overtage ryet efter Walter Hagen.

Kommentar: Walter Hagen var den tids Thomas Bjørn eller Tiger Woods)

12. Var han bedst til at spille golf eller til at drikke?

Alkoholen overtog mig langt hurtigere, end jeg over Walter Hagens ry.

13. Hvordan havde Bill det om morgenen?

Jeg begyndte at ryste straks fra morgenstunden, men golf tillader drikkeri dagligt om aftenen med.

Kommentar: Har du nogensinde haft det sådan?

14. Var Bill glad for sin tilværelse?

Det morede mig at tilhøre den eksklusive golfklub, jeg havde været så betaget af som barn.

15. Hvordan var Bills adfærd på det tidspunkt?

Jeg tilegnede mig den sunde, solbrændte kulør, man træffer hos de rige, og den lokale bankdirektør iagttog mig med humoristisk skepsis efter hånden jeg hvirvlede kæmpechecks ud og ind af hans bank.

Kommentar: Som de fleste andre alkoholikere var Bill meget dygtig og fast besluttet på succes i alt, hvad han foretog sig. Det var han undtagen på et enkelt område i sit liv. Han var en total fiasko i sine bestræbelser på at kontrollere sit drikkeri.

(P) 16. Hvad skete der i oktober 1929?

Pludselig i oktober 1929 brød helvede løs på Børsen i New York.

3 sætninger læses eller udlæses

Efter en af disse dages heftige inferno vaklede jeg fra en hotelbar hen til et vekslererkontor. Klokken var 8 – fem timer efter at salget var lukket, men fjernskriveren tikkede stadig. Jeg havde læst en tomme af tapen, som viste teksten "XYZ-32LL", den havde været "52" samme morgen.

17. Hvad betød det for Bill?

Jeg var gået bankerot, og det var samme var en mængde af mine venner.

BILLS HISTORIE

(Side 29)

1. Hvordan reagerede nogle på deres store tab?

Aviserne berettede om mænd, som begik selvmord ved at springe ud fra tårnet på finansens højborg.

2. Hvad mente Bill om det?

Det frastødte mig, jeg ville ikke springe.

3. Hvordan håndterede Bill sine tab?

Jeg gik tilbage til baren.

Kommentar: Hvad gjorde du efter store tab?

4. Hvad var hans holdning til tragedien? (2 sætninger)

Mine venner havde mistet adskillige millioner siden klokken 10 – men hvad så? I morgen var der atter en dag.

5. Ændrede Bills tanker og følelser sig, mens han drak?

Som jeg sad der og drak, vendte den gamle vilje til at vinde tilbage.

(P) 6. Hvad gjorde han næste morgen?

Næste morgen ringede jeg til en ven i Montreal, som havde masser af penge tilovers, og han mente, at jeg hellere måtte tage til Canada.

7-a. Havde han succes i Canada?

Det følgende forår levede vi atter efter vor vante stil,

7-b. Hvem følte han sig som? (2 sætninger)

og jeg følte mig som Napoleon, da han vendte tilbage fra Elba. Nej, Skt. Helena var ikke noget for mig.

8. Hans første store bankerot skyldtes børskrakket. Hvad var grunden til hans fiasko denne gang? (2 sætninger)

Men atter blev jeg indhentet af drikkeriet, og min gavmilde ven blev nødt til at give mig løbepas. Denne gang forblev vi bankerot.

(P) 9-a. Hvor flyttede Bill og hans kone hen?

Vi flyttede ind hos min kones forældre,

9-b. Hvordan mistede han sit job?

jeg fik et job, som jeg dog mistede kort efter pga. et skænderi med en taxachauffør.

Kommentar: Bill gjorde ikke så meget ud af dramaet, som så mange andre gør. Han kom i fængsel som følge af skænderiet, men det var ikke så vigtigt for ham. Hans pointe er, at det igen ikke lykkedes ham at modstå den første drink; uhåndterligheden som følge af kronisk alkoholisme. Det er ikke de ydre begivenheder, som får os til at træffe beslutningen om at

BILLS HISTORIE

komme til Anonyme Alkoholikere. Det er den ynkelige og uforståelige demoralisering ved at indse det totale nederlag, som kræves for at opnå ædruelighed.

10-a. Hvor længe var han arbejdsløs?

Til alt held kunne ingen forudse, at jeg ikke skulle have et ærligt job de næste fem år,

10-b. Hvordan gik det med hans drikkeri?

endsige opleve en dag ædru.

11-a. Hvem underholdt familien økonomisk?

Min kone måtte tage ansættelse i et stormagasin

11-b. Hvad var Lous's belønning, når hun kom hjem?

og kom udmattet hjem og fandt mig beruset.

12. Var Bills forretningsforbindelser glade for at se ham?

Jeg blev et uønsket vedhæng på vekselerernes tilholdssteder.

(P) 13. Hvad var alkoholen blevet for Bill?

Alkoholen, som før var en luksus, var nu blevet en nødvendighed.

Kommentar: Tror du, at han gemte alkoholen? Og måske løj om sit drikkeri? Smugdrak? Har du nogensinde gjort nogen af disse ting? Gør moderate drankere nogen af disse ting?

14-a. Hvad drak Bill?

Morgen-gin

14-b. Hvor meget drak han?

og ofte to tre flasker om dagen var blevet en vane.

(Husk, at dette skete under "forbudstiden", en periode i amerikansk historie, hvor det var ulovligt at besidde alkoholiske drikke. Læger kunne udskrive alkohol af medicinske grunde, men det var den eneste legale måde at skaffe sig alkohol. Derfor lavede spritsmuglere forskellige slags alkoholiske drikke. "Morgen-gin" var en favorit og blev meget ofte fremstillet i et badekar. Majs spiritus og andre slags spiritus blev alt sammen fremstillet ulovligt. Denne tåbelige lov blev ophævet efter 13 år, men organiseret kriminalitet blev født i den periode.

Note: Næste sætning læses eller udlades

Fra tid til anden lavede jeg en mindre forretning, som indbragte nogle få hundred dollars, så jeg kunne betale mine regninger i barerne og forretningerne.

15-a. Hvordan vågnede Bill?

Sådan fortsatte det i det uendelige, jeg begyndte at vågne tidligt om morgenen med voldsomme rystelser,

Kommentar: Har du prøvet at vågne på den måde?

15-b. Hvad blev Bill nødt til?

og et vandglas gin, fulgt af et halvt dusin øl var påkrævet, hvis jeg skulle have ens smule morgenmad ned.

BILLS HISTORIE

Kommentar: Har du også været nødt til det?

16-a. Mente Bill, at han havde et problem på det tidspunkt?

Ikke desto mindre mente jeg stadig at have situationen under kontrol,

Kommentar: Havde du en stribe uheld og mente, at det var andres skyld?

16-b. Hvad gav Lois håb?

og i korte perioder af ædruelighed begyndte min kone atter at håbe.

(P) 17. Blev situationen bedre for Bill? (2 sætninger)

Gradvist forværredes situationen. Huset blev overtaget af pantebrevsindehaveren, min svigermor, døde og min kone og svigerfar blev syge.

Kommentar: Blev situationen bedre for dig?

(P) 18. Fik Bill en ny chance i forretningslivet?

Så fik jeg et lovende forretningstilbud.

19. Hvilken slags forretning fik Bill sammensat?

Aktierne var på sit laveste i 1932 og på en eller måde fik jeg samlet en købergruppe.

(Side 30)

1. Hvad var formålet med denne forretning?

Jeg skulle være med til at dele profitten.

2. Hvorfor blev det ikke en god forretning?

Så gik jeg på en gevaldig druktur og forspildte chancen.

Kommentar: Bill havde samlet en gruppe, som investerede penge, og han bestemte de aktier, som gruppen købte. De mødtes på et hotelværelse for at drøfte tidspunktet for salg af aktierne. En af gruppens medlemmer havde en kande "Jersey Lightning" med, som gik på omgang i værelset. Bill lod den passere et par gang, men så tænkte han: "Jeg har aldrig smagt Jersey Lightning. Jeg gad vide, hvordan det smager," og det fandt han så ud af. Dr. Silkworth henviser til den episode i sit "synspunkt".

(P) 3. Hvad indså Bill som følge af denne oplevelse?

(4 sætninger)

Jeg kom til mig selv. Dette måtte stoppe. Jeg indså, at jeg ikke kunne tage blot en enkelt drink.

Jeg måtte stoppe for bestandigt.

4-a. Hvad havde han gjort dette?

Før dette havde jeg skrevet et utal af smukke løfter til min kone,

4-b. Mente Bill det alvorligt denne gang?

BILLS HISTORIE

men til alt held indså hun, at denne gang mente jeg det, og det gjorde jeg virkelig.

Kommentar: Har du også sagt, at du ville stoppe for altid og ment det virkelig alvorligt?

(P) 5. Hvordan gik det med at holde løfterne? (4 sætninger)

Kort efter kom jeg fuld hjem. Der havde ikke været noget skænderi. Hvor var mine høje idealer blevet af? Jeg vidste det simpelt hen ikke.

Kommentar: Hvordan gik det med at holde dine løfter?

6. Var han bevidst om sin beslutning om at drikke?

Jeg havde end ikke tænkt på det.

Kommentar: Har du nogensinde været fuld og ikke kunnet huske, at du tog den første drink)

7. Hvad fik hans rystende mangel på forudseenhed ham til at overveje? (Resten af afsnittet)

En eller anden havde stillet en drink foran mig og jeg havde drukket den. Var jeg blevet sindssyg? Jeg begyndte at spekulere på, om jeg var, for en sådan himmelråbende mangel på forudseenhed syntes nærmest vanvittig.

(P) 8. Hvad var hans nye fortsæt?

Jeg fornyede mit fortsæt og forsøgte atter.

9. Hvad skete der for Bill selvtillid? (3 sætninger)

Der gik nogen tid, og tilliden begyndte at vige for en skråsikkerhed. Jeg morede mig over ginelskerne. Nu var jeg i besiddelse af det, der krævedes.

10. Hvorfor gik Bill ind på en restaurant?

En dag gik jeg ind på en restaurant for at telefonere.

11. Var han bevidst om, at han tog den første drink?

Før jeg vidste af det, sad jeg ved baren og spurgte mig selv, hvordan det var sket.

12. Hvad overbeviste han sig selv om, efterhånden som whiskyen steg ham til hovedet?

Efterhånden som whiskyen steg mig til hovedet overbeviste jeg mig selv om, at jeg ville klare den bedre næste gang, men nu måtte jeg hellere se at få en forsvarlig brandert – og det fik jeg.

Kommentar: Har du oplevet en lignende situation?

(P) 13. Hvordan havde han det næste morgen?

Angeren, rædslen og håbløsheden den næste morgen var ubeskrivelig.

Kommentar: Har du nogensinde haft det sådan næste morgen?

14. Var han i stand til at kæmpe?

Modet til at tage kampen op var ikke til stede.

Kommentar: Har du nogensinde følt dig slået?

BILLS HISTORIE

15. Hvad gjorde hans hjerne?

Min hjerne roterede uden kontrol, og jeg havde en forfærdende følelse af forestående katastrofe.

Kommentar: Har du nogensinde oplevet det?

16. Hvorfor var han bange for at gå over gaden?

Jeg vovede knap at gå over gade af frygt for, at jeg styrtede over og blev kørt over af en tidlig lastvogn, for det var endnu knap lyst.

Kommentar: Har du nogensinde oplevet det?

17. Hvad skulle der til for at få hans nerver til at falde til ro?

En 24 timers bar hjalp mig med et dusin glas øl, og omsider faldt min skælvende nerver til ro.

Kommentar: Har du nogensinde været nødt til at berolige dine nerver på samme måde?

18. Hvad indså Bill, da han læste om endnu et børskrak?

(4 sætninger)

En morgenavis berettede, at børsmarkedet atter var gået ad hekkenfeldt til. Det var jeg også. Men markedet ville rette sig op igen; det ville jeg ikke. Det var en nedslående tanke.

Kommentar: Har du også tænkt en så nedslående tanke?

19. Hvad overvejede Bill et kort øjeblik? (2 sætninger)

Skulle jeg tage livet af mig? Nej – ikke endnu.

Kommentar: Har den tanke nogensinde strejft dig, når du har drukket?

20. Hvad gjorde Bill for at fortrænge tanken? (2 sætninger)

Så slog en tåget tanke ned i mig. Gin kunne kurere det, så fik jeg to flasker og så – glemsel.

Kommentar: Har du nogensinde søgt glemsel ligesom Bill?

(Side 31)

(P) 1. Hvor meget længere led Bill alkoholismens kvaler?

Sindet og legemet er nogle forunderlige mekanismer, for mine klarede endnu to år i denne kamp.

2. Stjal Bill penge for at drikke?

Til tider stjal jeg fra min kones slunkne pung, når morgenrædslen og vanviddet overvældede mig.

Kommentar: Har du nogensinde stjålet penge til alkohol?

3. Overvejede Bill selvmord?

BILLS HISTORIE

Atter svajede jeg usikkert foran det åbne vindue eller medicinskabet, hvor der fandtes gift, og beskyldte mig selv for at være en svækling.

Kommentar: Har du nogensinde overvejet selvmord?

4. Flyttede Bill frem og tilbage og håbede?

Vi flyttede fra byen til landet – og tilbage igen, når min kone og jeg forsøgte at flygte fra problemet.

Kommentar: Har du nogensinde troet, at du ville få det bedre et andet sted?

5-a. Begyndte Bill at frygte for sit liv?

Så kom den nat, hvor den fysiske og åndelige tortur blev så slem, at jeg ville kaste mig gennem vinduet,

5-b. Hvad gjorde Bill med sin madras og hvorfor?

men på en eller måde lykkedes det mig at bakse min madras til en lavere etage, hvis jeg pludselig skulle springe.

Kommentar: Har du nogensinde oplevet en sådan desperation?

6. Hvad gav en læge ham?

En læge kom og gav mig et kraftigt sovemiddel.

Kommentar: Har læger været nødt til udskrive beroligende midler til dig?

7-a. Hvad gjorde Bill næste dag?

Næste dag drak jeg bade gin og sovemiddel,

Kommentar: Har du både drukket og taget beroligende midler?

7-b. Hvad gjorde det ved ham?

og denne kombination sendte mig hurtigt i gulvet.

8. Hvad var folks og Bills bekymring?

Folk frygtede for min forstand, og det same gjorde jeg selv.

Kommentar: Har andre nogensinde frygtet for din forstand? Har du selv nogensinde frygtet for din forstand?

9. Hvad havde Bills alkoholisme gjort ved hans spisevaner?

Jeg spiste meget lidt eller intet, når jeg drak, og vejede 20 kg for lidt.

Kommentar: Har din alkoholisme udviklet sig så langt, at du ikke længere kunne spise?

Kommentar: Bill vejede 20 kilo for lidt, hvilket indikerer, at han led af underernæring og en meget alvorlig tilstand af svækket helbred. Han var bogstavelig talt ved at dø på dette tidspunkt.

(P) 10. Hvad gjorde svogeren og moderen for Bill?

Min svoger var læge, og ved hans og min moders hjælp blev jeg indlagt på et landskendt statshospital for mental og fysisk rehabilitering af alkoholikere.

Kommentar: Statshospitalet var Townes Hospital.

BILLS HISTORIE

11. Hvilke behandlinger gav de Bill? (2 sætninger)

Under en såkaldt belladonna-behandling begyndte min hjerne at friske op. Kurbadeterapi og let gymnastik hjalp en del.

12-a. Hvad var det bedste, der skete for Bill på hospitalet?

Men bedst af det hele var, at jeg mødte en venlig læge,

Kommentar: Lægen var doktor Silkworth, forfatteren af "Lægens synspunkt".

12-b. Hvad forklarede lægen for Bill?

som forklarede, at selvom jeg havde båret mig egoistisk og skørt ad, havde jeg været alvorligt syg, fysisk og psykisk.

Kommentar: Har din sponsor forklaret dette for dig?

(P) 13. Hvad var det en lettelse for Bill at vide?

Det lettede på en måde at vide, at hos alkoholikeren er viljen til at kæmpe mod alkohol forbløffende svag, selvom den ofte er særdeles stærk i andre sammenhænge.

Kommentar: Er det en lettelse for dig at vide, at du er normal bortset fra den effekt alkohol har på dig?

14. Hjalp dr. Silkworth Bill til at forstå, hvorfor han ikke havde været i stand til at stoppe?

Min forfærdelige opførsel i forbindelse med mit desperate ønske om at stoppe var forklaret.

15. Hvad følte han, nu da han mente, at han forstod problemet?

Nu da jeg forstod mig selv, blev jeg fyldt med nyt håb.

16-a. Hvor længe holdt denne viden ham ædru?

I tre-fire måneder holdt jeg fanen højt,

16-b. Hvad gjorde han endda?

jeg tog regelmæssigt til byen og tjente endog en smule penge.

17. Hvad mente Bill var løsningen?

Dette var i sandhed løsningen – selverkendelse.

Kommentar: Hvis en person ved, at han har kræft, forhindrer det så kræften i at udvikle sig? Kan selverkendelse alene helbrede os?

(P) 18. Hvor godt virkede denne selverkendelse for Bill?

Men det var det ikke, for den frygtelige dag kom, da jeg atter drak.

19-a. Blev Bills moral og fysiske tilstand hurtigt svækket?

Kurven for min stigende moral og fysiske styrke dalede som et skihop,

19-b. Hvad skete der med Bill?

og efter kort tid vendte jeg atter tilbage til hospitalet.

BILLS HISTORIE

(Side 32)

1. Hvad mente Bill, at det betød for ham?

Dette var enden for mig, gardinet var trukket ned, følte jeg.

2. Hvad fortalte dr. Silkworth hans kone Lois?

Min grædende og mismodige kone blev fortalt, at det hele ville ende med et hjerteanfald under delirium tremens, eller jeg ville udvikle en "våd hjerne", formentlig inden for et år.

3. Hvilke alternative fortalte dr. Silkworth, at Lois havde?

Snart måtte hun overgive mig til et sindssygehospital eller bedemanden.

(P) 4-a. Var det nødvendigt at fortælle det til Bill?

Det var ikke nødvendigt at fortælle det til mig,

4-b. Følte han sig nærmest lettet?

Jeg vidste det allerede, og jeg følte mig på en måde lettet.

5. Hvad gjorde denne kendsgerning ved hans ego?

Det var et tilintetgørende slag mod min stolthed.

6. Hvor følte Bill, at han befandt sig?

Jeg, som havde været så stolt af mig selv og mine evner til at tage kampen op mod modgang, var omsider trængt op i en krog.

7. Kunne han se, hvor han var på vej hen?

Nu var jeg stødt ud i mørket for at slutte mig til den endeløse række af drankere, som havde gået den før.

8. Hvem tænkte Bill på?

Jeg tænkte på min stakkels kone.

9. Hvad ønskede han at gøre?

Der havde trods alt været megen lykke, og hvad ville jeg ikke gøre for at gøre afbigt.

10. Havde han noget håb tilbage?

Men det var forbi nu.

(P) 11. Hvad følte Bill?

Ord kan ikke beskrive den ensomhed og det mismod, jeg oplevede, i dette bitre morads af

BILLS HISTORIE

selvmedlidenhed.

Kommentar: Har du haft det sådan?

Kommentar: Her tog Bill sit første trin, som vi kender det i dag.

12. Følte Bill sig besejret? (resten af afsnittet)

Jeg vadede i kviksand til alle sider. Jeg havde mødt min overmand, jeg var besejret, og alkoholen var min herre.

Kommentar: Har du følt dig besejret af alkohol?

(P) 13. Hvordan forlod Bill hospitalet anden gang?

Skælvende forlod jeg hospitalet som en slagen mand.

14-a. Hvad holdt ham ædru?

Frygten holdt mig ædru en stund,

14-b. Hvad fik Bill til at drikke igen?

men så kom det snigende vanvid i form af den første drink,

Kommentar: Genkender du *det snigende vanvid* ved at tage den første drink? Det er det, som kendetegner det alkoholiske sind, og det er årsagen til "uhåndterligheden" ved kronisk alkoholisme.

14-c. Hvornår gik det galt for ham igen?

og på våbenstilstands dagen 11. november 1934 var jeg atter på den.

15. Hvad forventede andre ville ske for Bill? (2 sætninger)

Enhver forventede, at det ville blive nødvendigt at lukke mig inde et sted, eller at jeg ville ende mine dage på en ynkelig måde. Hvor mørkt er mørket ikke lige før daggry?

16. Hvad blev denne drukture i virkeligheden for Bill?

I virkeligheden var dette begyndelsen til min sidste tur.

17. Hvad skulle der snart ske for Bill?

Jeg skulle snart blive puffet ind i, hvad jeg ynder at kalde tilværelsens fjerde dimension.

18. Hvad skulle han komme til at lære at kende?

Jeg skulle lære en lykke, fred og brugbarhed at kende og få en tilværelse, som bliver mere og mere smuk, jo længere tid, der går.

Kommentar: Bemærk dette afsnit. Se hvordan det begynder – håbløshed. Se hvordan det slutter – glæde, lykke og frihed. Afsnittet er et eksempel på det simple i programmet, Anonyme Alkoholikers tolv trin.

(P) 19. Hvad gjorde Bill i slutningen af november 1934?

I slutningen af denne grå november sad jeg og drak i mit køkken.

20. Hvad var årsagen til den tilfredshed Bill følte?

BILLS HISTORIE

Jeg konstaterede med en vis tilfredshed, at der var tilstrækkeligt gin skjult rundt om i huset til at bringe mig igennem natten og den næste dag.

Kommentar: Følte du dig tryk, når du vidste, at du havde alkohol gemt på hemmelige steder.

21. Hvor overvejede Bill at gemme en flaske?

Min kone var på arbejde, og jeg funderede over, om jeg vovede at gemme en hel flaske gin ved hovedgærdet af vores seng.

Kommentar: Har du nogensinde gemt alkohol nær eller under din seng? Gemmer andre mennesker deres alkohol?

(Side 33)

1. Hvorfor var det nødvendigt med en flaske under sengen?

Jeg skulle bruge den før daggy.

Kommentar: Har du nogensinde været nødt til at drikke i løbet af natten, for forhåbentligt at kunne falde i søvn igen?

(P) 2. Hvad afbrød Bills tanker?

Mine funderinger blev afbrudt af telefonen.

3-a. Hvis stemme hørte Bill?

Den muntre stemme fra en gammel skolekammerat spurgte, **Kommentar: Kommentaren: Stemmen tilhørte Ebby T, Bills gamle ven, som var kendt for at have et alvorligt alkoholproblem.**

3-b. Hvad spurgte Ebby om?

om han måtte komme over.

4. Hvilken tilstand var Ebby i?

Han var ædru.

5. Hvad tænkte Bill?

Det var år siden, jeg kunne huske, at han var ankommet til New York i den tilstand, og jeg var forbløffet.

6. Hvilket rygte havde Bill hørt om Ebby?

Rygtet havde fortalt, at han var blevet tvangsindlagt som alkoholisk sindssyg.

Kommentar: Ebby var på vej hjem en morgen ved daggy og kom forkert rundt om et hjørne. Han kørte bilen ind i et ældre ægtepars hus. Hun var ved at lave morgenmad, og Ebby sagde, som den spasmager han var: "Godmorgen frue. Jeg tænkte, at jeg lige ville kigge forbi og få en kop kaffe. To stykker sukker og lidt fløde, tak."

Parret syntes ikke, at det var morsomt og tilkaldte politiet. Ebby kom for en dommer, som

BILLS HISTORIE

havde set Ebby alt for mange gange. Han meddelte Ebby, at han ville udfærdige nogle indlæggelsespapirer og få ham indlagt for alkoholisk sindssyge. Det er nogle gange en dom på livstid. Dommeren var i familie med Rowland Thatcher, som er nævnt i kapitel 2 som manden, der tilbragte et år under dr. Jungs behandling.

Rowland havde lavet et 12. trin på Ebby sommeren før i Vermont. Da dommeren nævnte Ebby for Rowland, fortalte Rowland, at han havde besøgt Ebby tidligere og gerne ville forsøge sig med ham. Dommeren lod Ebby møde Rowland. Rowland tog Ebby til den Lutherske Missionske kirke, hvor Ebby deltog i et Oxford gruppemøde. To måneder senere havde Ebby fundet ud af, hvor Bill var og opsøgte ham.

7. Hvad spekulerede Bill på?

Jeg spekulerede på, hvordan han var sluppet ud.

8. Hvilken plan havde Bill?

Naturligvis ville han have middag, og så kunne jeg drikke åbent med ham.

Note: Resten af afsnittet læses eller udelades

Uden tanke for hans helbred tænkte jeg kun på at genkalde ånden fra de forgangne dage.

Engang havde vi chartret et fly for at afslutte en druktur. Hans ankomst betød en oase i denne trøstesløse ørken af tomhed. Akkurat: en oase. Sådan er alkoholikere.

(P) 9. Hvad bemærkede Bill ved Ebby, da han så ham?

(3 sætninger)

Døren gik op, og der stod han frisk og glødende. Der var noget ved hans øjne. Han var uforklarlig forandret.

10. Hvad tænkte Bill?

Hvad var der sket?

(P) 11-a. Hvad gjorde Bill?

Jeg skubbede en drink over bordet,

11-b. Hvad gjorde Ebby?

men han afslog den.

12. Hvad undrede Bill sig over? (2 sætninger)

Skuffet, men nysgerrig undrede jeg mig over, hvad der mon var sket med denne mand. Han var ikke sig selv.

13. Hvad spurgte Bill Ebby om?

"Kom så med det, hvad drejer det sig om," spurgte jeg.

14. Hvad svarede Ebby, og på hvilken måde svarede han?

(2 sætninger)

BILLS HISTORIE

Han så mig lige ind i øjnene. Roligt, men smilende sagde han: "Jeg har fundet en tro."

(P) 15. Hvordan slog det Bill?

Jeg var lamslået.

16. Hvad antog Bill om sin gamle ven?

Så det var, hvad der var sket – sidste sommer et alkohol-vrag, og nu – antog jeg – en smule religionsvanvid.

17. Hvad bemærkede Bill hos Ebby? (2 sætninger)

Han havde dette stirrende blik. Ja, der var virkelig gået ild i fyren.

18. Hvad besluttede Bill sig for at gøre?

Men Gud velsigne ham, lad ham bare plapre.

Kommentar: Hvis det havde været en hvilken som helst anden end Bills gamle drikkebroder, tror du så, at han ville have ladet Ebby blive et sekund længere?

19. Hvorfor havde han ikke noget imod at Ebby prædikede lidt?

For øvrigt ville min gin vare længere end hans prædiken.

Kommentar: Typisk alkoholisk tankegang: Egoistisk. Nu skulle Bill ikke dele sin gin med nogen.

(P) 20. Hvad forklarede Ebby for Bill? (2 sætninger)

Men han prædikede ikke. I stedet forklarede han, hvordan to mænd var mødt frem i retten og havde overtalt dommeren til at udsætte tvangsindlæggelsen.

Kommentar: Det var Rowland og et andet medlem af Oxford Bevægelsen.

21. Hvad havde de to mænd fortalt Ebby?

De havde berettet om nogle enkle religiøse ideologier og et praktisk handlingsprogram.

22. Hvor længe havde Ebby været ædru?

Dette var to måneder siden, og resultatet var ikke til at tage fejl af.

Kommentar: Vi må undre os over, hvor den idé stammer fra, at en alkoholiker skal have været ædru i et antal måneder eller år, før han må lave 12. trins arbejde. Det bliver i hvert fald ikke understøttet af noget i Store Bog.

23. Hvad overbeviste Ebbys to måneder Bill om?

Det virkede.

Kommentar: Hvis Bill ikke havde vidst, hvor slemt Ebbys alkoholproblem havde været, ville Bill så have tænkt seriøst over det, Ebby havde at sige?

24. Hvorfor var Ebby kommet til Bill?

Han var kommet for at dele sin erfaring med mig – hvis jeg altså var interesseret.

BILLS HISTORIE

(Side 34)

1. Var Bill interesseret?

Selvfølgelig var jeg interesseret.

2. Hvorfor måtte Bill være interesseret?

Det måtte jeg jo være, eftersom jeg var håbløs.

3. Hvad gjorde det Ebby delte ved Bill? (Resten af afsnittet)

Barndoms minder dukkede frem. Jeg kunne næsten høre lyden af præstens stemme, som jeg sad der en stille søndag. Langt borte ved foden af bjerget; der var afholdsløftet, som jeg aldrig fik givet, min bedstefaders velmenende foragt for nogle fra menigheden og deres handlinger, hans påstand om, at sfæren virkelig genlød af musik, og hans benægtelse af præstens ret til at fortælle ham, hvordan han skulle lytte, hans frygtløshed, da han talte om disse ting lige før sin død, disse minder vældede op fra fortiden. De fik mig til at svælge en gang.

Kommentar: Bemærk ordet "benægtelse" i dette afsnit og se, hvordan det bliver brugt. Det er det eneste sted ordet bliver brugt i den grundlæggende tekst. Derimod finder man ordene "sindssyge" og "snigende vanvid" anvendt adskillige gange.

(P) 4. Ud over minder fra barndommen, hvad blev Bill ellers mindet om?

Episoden fra krigens tid i den gamle Winchester Cathedral vendte tilbage.

5. Hvad havde Bill altid troet på?

Jeg havde altid troet på en magt store end mig selv.

6. Var Bill ateist?

Jeg havde ofte grundet over dette, og jeg var ikke ateist.

Note: Næste 2 sætninger læses eller udelades

I realiteten er der få, der er ateister, for det betyder blind tro på det mærkelige forhold, at dette univers er skabt af cifre og planløst farer af sted mod intet. Mine intellektuelle helte, kemikerne, astronomerne, selv tilhængere af udviklingslæren antog, at uhyre love og kræfter virkede.

7. Hvad troede Bill på?

Skønt der var ting, der tydede på det modsatte, tvivlede jeg ikke på, at et almægtigt formål og rytme lå bag det hele.

8. Hvad spurgte han sig selv om?

Hvordan kunne der være så mange nøjagtige og uforanderlige love uden intelligens?

9. Var Bill agnostiker? (2 sætninger)

BILLS HISTORIE

Jeg var simpelthen nødt til at tro på en Ånd i universet, som hverken kendte til sted eller begrænsninger. Men dertil var jeg også kun nået.

Kommentar: En ateist defineres som en person, der benægter Guds eksistens. En agnostiker defineres som en person, som accepterer Guds eksistens men benægter Hans indflydelse på menneskelige anliggender.

10. Hvor trak Bill grænsen?

Jeg vendte mig dog bort, når det kom til præster og verdens religioner.

11. Hvordan reagerede Bill, når nogen talte om Gud?

Når de talte om en personlig Gud for mig, som var kærlighed og overmenneskelig styrke og ledelse, blev jeg irriteret og mit sind gjorde oprør mod en sådan teori.

(P) 12. Hvad var Bills holdning i forhold til Kristus?

Med hensyn til Kristus erkendte jeg med vished en stor mand, som ikke fulgtes alt for nær af dem, som påstod at tro på ham.

13. Hvad mente han om Kristi lære?

Moralen i Hans lære var udmærket.

14. Hvad havde han tilegnet sig?

For mit vedkommende havde jeg tilegnet mig de ting, som syntes mest bekvemt og ikke for vanskelige; resten undlod jeg at beskæftige mig med.

(P) 15. Hvad gjorde Bill skeptisk (agnostisk)?

Krigene, der var blevet udkæmpet, brændemærkningerne og chikanerierne, som religiøse meninger havde afstedkommet, gjorde mig syg.

(Side 35)

1. Hvad var Bills holdning til religion?

Jeg betvivlede i sandhed – hvis man gjorde det op – om religionen overhovedet havde gjort noget godt for menneskeheden.

2. Hvad troede Bill ud fra det han oplevet?

Så jeg på dét, jeg havde oplevet i Europa og siden, var Gudskraften i menneskelige anliggender forsvindende lille, broderskab blandt mennesker var en grov spøg.

3. Hvem mente Bill regerede verden?

Hvis der fandtes en djævel, syntes han at regere verden, og han holdt i alt fald mig fangen.

BILLS HISTORIE

(P) 4. Hvad påstod Ebby?

Men her sad min ven overfor mig, og han påstod direkte, at Gud havde gjort for ham, hvad han ikke havde været i stand til ved egen hjælp.

5. Hvor meget havde Ebbys viljestyrke hjulpet ham?

Hans menneskelige vilje var slået fejl.

6. Hvilket håb havde lægerne givet Ebby?

Lægerne havde opgivet ham som uhelbredelig.

7. Hvad var der ved at ske med ham?

Samfundet skulle netop til at isolere ham.

8. Hvad havde de begge erkendt?

Som mig havde han erkendt sit totale nederlag.

9. Hvad var der så sket for Ebby?

Så han var virkelig blevet kaldt tilbage fra de døde, pludselig var han blevet fjernet fra skraldebunken og skænket et liv langt bedre, end det bedste, han tidligere havde kendt.

(P) 10. Havde Ebby skabt dette mirakel ved egen viljestyrke? (2 sætninger)

Var denne magt skabt i ham selv? Tilsyneladende ikke.

11. Havde Ebby oplevet den samme magtesløshed, som Bill oplevede nu?

Der havde ikke været mere styrke i ham, end der var i mig i dette øjeblik, og den var lig nul.

(P) 12. Hvordan virkede det på Bill?

Det ramte mig.

13. Hvad tydede det på for Bill? (2 sætninger)

Det kunne tyde på, at de, der troede, alligevel havde ret. Her var noget, der arbejdede i menneskets hjerte, som havde afstedkommet det umulige.

14. Hvad skete der med Bills forestillinger?

I same øjeblik var mine forestillinger om mirakler drastisk revideret.

15. Hvad forekom Ebby at være i Bills øjne i det øjeblik?

På trods af den blakkede fortid sad der et mirakel overfor mig ved køkkenbordet og kunne fortælle mig store ting.

(P) 16. Hvad erkendte Bill om Ebby?

Jeg erkendte, at min ven var langt mere end internt genrejst.

17. Så Bill en stor forandring hos Ebby? (2 sætninger)

BILLS HISTORIE

Han stod på en helt anden grund. Hans rødder stak dybt i en ny muld.

(P) 18. Fik dette mirakel Bill til at ændre sin holdning til Gud?

Selv med det levende eksempel i skikkelse af min ven stak resterne af de gamle fordomme endnu dybt i mig.

19. Hvilket ord kunne Bill absolut ikke lide?

Ordet Gud rejste stadig en vis antipati.

Kommentar: Når man taler med en nykommer, er det yderst vigtigt at huske på, at de fleste alkoholikere ikke er interesserede i at høre om Gud eller religiøse filosofier. De fleste af os har fået alt for meget af det. Alkoholikere kommer ikke til AA for at blive hellige. Vi kommer for at undgå at lide en alkoholisk død. Fokuser på problemet – alkoholisme. Når vi har erkendt inderst inde, at vi er håbløst fortabte og begynder at handle i overensstemmelse med den grundlæggende tekst, kommer vi til at tro på en magt større end os selv, og de fleste af os vælger at kalde for Gud.

20. Hvordan virkede ideen om en personlig Gud på Bill?

(2 sætninger)

Da forslaget kom, at der måske var en Gud for mig personligt, blev følelsen forstærket. Jeg brød mig ikke om ideen.

21. Holdt Bill fast i sine agnostiske synspunkter?

Jeg kunne gå ind for ideer som Skabende Intelligens, et Universelt Sind eller Ånd for tingenes tilstand, men jeg gjorde oprør ved tanken om en kejser i Himlen, uanset hvor kærlig Hans veje måtte være.

(Side 36)

1. Har Bill siden mødt andre med samme indstilling?

Siden har jeg talt med mængder, som følte det samme som jeg.

(P) 2. Hvad foreslog Ebby at Bill gjorde, da Ebby så hans forlegenhed? (2 sætninger)

Min ven foreslog så noget, som så ud som alle tiders idé. Han sagde: "Hvorfor vælger du ikke din egen opfattelse af Gud?"

Kommentar: Det er en af de friheder vi har, efterhånden som vi udvikler os i programmet. Vi taler ikke om lyspærer, dørhåndtag osv. Vi taler om en magt større end os selv, som også er større en alkohol, som drev os til Anonyme Alkoholikere.

(P) 3. Hvad gjorde den udtalelse ved Bill?

Denne udtalelse ramte mig.

BILLS HISTORIE

4. Hvad smeltede?

Den smeltede det iskolde bjerg, i vis skygge jeg havde levet og frosset i mange år.

5. Hvor stod Bill omsider?

Omsider var jeg kommet ud i sollyset.

(P) 6. Hvad må vi være villige til at tro på?

Det var simpelthen et spørgsmål om at være villig til at tro på en magt større end mig selv.

7. Hvad kræves der mere for at begynde?

Intet andet krævedes for at begynde.

Kommentar: Vores program er så utrolig simpelt!

8. Hvornår begynder åndelig vækst?

Jeg indså, at væksten kunne begynde derfra.

9. Hvad er grundlaget for succes i AA's program?

På et grundlag af total villighed var jeg måske i stand til at bygge, hvad jeg så i min ven.

Kommentar: Mener du, at du har den totale villighed, der kræves for at kunne klare dette program?

10. Besluttede Bill, at han ville have det? (2 sætninger)

Ville jeg tage imod? Naturligvis ville jeg det.

(P) 11. Hvad blev Bill overbevist om?

Således blev jeg overbevist om, at Gud bekymrer sig om os mennesker, når blot vi ønsker det tilstrækkelig stærkt.

12. Hvad var Bill omsider i stand til at gøre?

Omsider indså, følte og troede jeg.

13. Hvad faldt fra hans øjne?

Forhænet af stolthed og fordomme faldt fra mine øjne.

14. Hvad kunne han så se?

En helt ny verden var i sigte.

Kommentar: Her tog Bill andet trin, som vi kender det.

(P) 15. Hvad indså Bill om indskriften på den gamle gravsten på Winchester Cathedral?

Den egentlige betydning af min oplevelse i katedralen overvældede mig.

16. Hvad havde Bill behøvet og ønsket et kort øjeblik?

I et kort nu havde jeg behøvet og ønsket Gud.

BILLS HISTORIE

17. Hvad skete der, da Bill blev villig til at kalde på Gud?

Der havde været en ydmyg villighed til at have ham nær – og han kom.

Kommentar: Har du nogensinde været i store vanskeligheder og forsøgt at lave en handel med Gud, som du forstår ham? Svigtede Gud dig? Holdt du din del af aftalen?

18. Hvad havde kvalt Bills følelse af Guds tilstedeværelse?

Men snart var bevidstheden om hans tilstedeværelse blevet kvalt af verdslige krav, mest dem i mit eget indre, og således havde det været lige siden.

19. Hvad indså han nu?

Hvor havde jeg dog været blind.

(P) 20. Hvad skete der på Townes Hospital?

På hospitalet blev jeg isoleret fra alkohol for sidste gang.

21. Hvorfor mente Bill at det var en god idé at blive indlagt?

Behandlingen var påkrævet, for jeg viste tegn på delirium tremens.

Kommentar: Bill blev indlagt den 11. december 1934 og huskede, at Dr. Silkworth havde forudsagt, at Bill ville dø af et hjerteanfald under delirium tremens eller udvikle en "våd hjerne."

(P) 22. Hvad var det første, han fortalte, at han gjorde på hospitalet? (3 sætninger)

Der tilbød jeg ydmygt mig selv til Gud, sådan som jeg opfattede Ham, at gøre med mig, som Han ønskede. Jeg satte mig selv betingelsesløst under Hans varetægt og vejledning. For første gang erkendte jeg, at i mig selv var jeg intet, at foruden Ham var jeg fortabt.

Kommentar: Tredje trin?

23. Hvad erkendte han ubarmhjertigt, og hvad blev han villig til at lade ske?

Ubarmhjertigt erkendte jeg mine fejltagelser og blev villig til at lade min ny-fundne ven fjerne dem, revl og krat.

Kommentar: Sjette og syvende trin?

Kommentar: Bill traf denne beslutning om eftermiddagen den 14. december 1934.

24. Ved at tage trinene, som vi nu kender dem, lykkedes det så Bill at holde sig ædru?

Siden har jeg ikke rørt en dråbe.

Kommentar: Bill levede endnu 36 år og drak aldrig igen.

25. Hvad delte Bill med Ebby?

Min skolekammerat besøgte mig, og jeg gjorde ham bekendt med mine problemer og mangler.

Kommentar: Er det femte trin?

BILLS HISTORIE

(Side 37)

1. Hvilken liste lavede Bill med Ebbys hjælp?

Vi lavede en liste over de mennesker, jeg havde gjort fortræd eller mod hvem jeg følte fornærmelse.

Kommentar: Fjerde og ottende trin?

2. Var Bill villig til at gøre det godt igen?

Jeg gav udtryk for min absolutte villighed til at tage kontakt med disse mennesker og indrømme mine fejltagelser.

Kommentar: Ottende trin?

3. Havde Bill til hensigt at gøre det godt igen? (2 sætninger)

Jeg havde ingen ret til kritik af dem. Jeg måtte rette alle disse uoverensstemmelser op efter min bedste evne.

Kommentar: Niende trin?

(P) 4. Hvordan måtte Bill ændre sin tankegang?

Jeg måtte ændre min tankegang ved hjælp af denne nye indvendige Guds-bevidsthed.

Kommentar: Tiende trin?

5. Hvad sagde Ebby, der ville ske med hans tankegang som følge heraf?

Snusfornuft ville således blive snus-u-fornuft.

6. Hvad skulle Bill gøre, når han var i tvivl?

Når jeg tvivlede måtte jeg sætte mig stille hen og bede om vejledning og styrke til at møde problemerne, som Han ønskede det.

Kommentar: Ellevte trin?

7-a. Sagde Ebby, hvor ofte Bill skulle bede for sig selv?

Jeg skulle aldrig bede for mig selv,

7-b. Er der nogen undtagelse i forhold til "aldrig"?

undtagen når min bøn var om min brugbarhed for andre,

7-c. Fortalte Ebby, at bøn og meditation kan være nyttig?

kun således kunne jeg forvente at få svar, men det ville blive i en langt større målestok.

(P) 8. Ebby lovede Bill, at når han havde taget trinene, som vi kender dem, så ville Bill vide to ting. Hvad var det?

Min ven lovede mig, at når dette var overstået, ville jeg få et helt andet forhold til min skaber, at jeg ville have **et livsgrundlag, som gav svar på alle mine problemer.**

BILLS HISTORIE

9. Hvad fortalte Ebby var de grundlæggende forholdsregler for Bill, for at han kunne opnå varig ædruelighed?

Tillid til Guds styrke, plus tilstrækkelig villighed, ærlighed og ydmyghed til at oprette og vedligeholde denne nye rækkefølge, var de grundlæggende forholdsregler.

(P) 10-a. Er programmet enkelt?

Enkelt -

10-b. Er programmet let?

men ikke let

10-c. Er programmet en foræring?

det havde sin pris.

11. Hvad må tilintetgøres?

Det betød udslettelse af selv-centreringen.

12. Hvem må jeg betro alt til i mit liv?

Jeg måtte lægge alt for Lysets Fader, som herskede over os alle.

Kommentar: Betyder det, at han skal tage sig af alt i mit liv?

(P) 13-a. Var det helt normale forslag?

Dette var drastiske og revolutionerende forslag,

13-b. Hvad skete der med Bill, da han accepterede dem?

(Læs resten af afsnittet)

men i samme nu, jeg accepterede dem, var resultatet fantastisk. Der var en følelse af sejr efterfulgt af en sådan fred og sindsro, som jeg aldrig tidligere havde kendt. Det var den absolutte tillid. Jeg følte mig løftet, som blæste den rene vind fra bjergenes top ret igennem mig. Gud viser sig gradvist for de fleste mennesker, men Hans virkning på mig skete pludseligt og grundigt.

Kommentar: Sådan beskriver Bill sin åndelige oplevelse.

(P) 14. Hvad var Bill urolig for, da det skete?

Et øjeblik blev jeg angst og tilkaldte min ven, lægen, for at spørge, om jeg var stadig var ved mine fulde fem.

15. Lyttede Dr. Silkworth seriøst til Bill?

Undrende lyttede han, mens jeg talte.

(P) 16. Hvad sagde lægen? (3 sætninger)

Omsider rystede han på hovedet og udbrød: "Der er sket noget med dig, som jeg ikke kan forklare. Men hold hellere fast ved det. Alt andet er bedre, end det var før."

BILLS HISTORIE

(Side 38)

1. Var Bills åndelige oplevelse den eneste, Dr. Silkworth har set?

Nu ser lægen mange med den samme oplevelse.

2. Hvad mener Dr. Silkworth om en åndelig oplevelse?

Han ved, den er ægte.

(P) 3. Hvilken tanke fik Bill, da han lå på hospitalet (Hele afsnittet)

Mens jeg var indlagt, kom jeg i tanke om, at tusinder af håbløse alkoholikere ville blive lykkelige for det, jeg så uforskyldt havde fået. Måske kunne jeg hjælpe nogen af dem, som så igen kunne hjælpe andre.

Kommentar: Hvor ville vi have været, hvis Bill ikke havde fået den tanke og handlet på den? Han klarede det ikke ved at lade være med drikke og gå til møder.

(P) 4. Hvad sagde Ebby var absolut nødvendigt?

Min ven havde understøttet det nødvendige i at efterleve disse principper i alt, hvad jeg foretog mig.

5. Hvad var særlig vigtigt?

Især var det vigtigt at arbejde med andre, som han havde arbejdet med mig.

6-a. Hvad sagde Ebby måtte følge tro?

Tro uden gerning var en død tro, sagde han,

6-b. Gælder det især for alkoholikere?

og hvilken forfærdende sandhed var ikke dette for alkoholikeren.

7-a. Hvordan udvikler en alkoholiker sit åndelige liv?

For hvis alkoholikeren undlod at udvikle og fuldkomme sit åndelige liv gennem arbejde og selvfornægtelse overfor andre,

7-b. Hvorfor er det så vigtigt, at en helbredt alkoholiker vier sit liv til at forsøge at hjælpe andre?

kunne han ikke overleve de prøvelser og mindre gode dage, som med sikkerhed lå forude.

8. Hvad vil der ske, hvis en helbredt alkoholiker ikke arbejder med andre?

Hvis han ikke gjorde dette arbejde, ville han med sikkerhed drikke igen, og drak han, ville han dø, og så ville troen for alvor være død.

Kommentar: Mange AA'ere understreger, at man holder sig ædru ved at gå til mange møder frem for at tage trinene, få en åndelig opvågning og derefter opsøge alkoholikere, som måske ønsker hjælp. Tror du, at det er en væsentlig årsag til, at der er så få, som får en lang ædruelighed?

BILLS HISTORIE

9. Er det virkelig sådan, det er?

Sådan er det bare med os alkoholikere.

Kommentar: Igen bliver vi mindet om, at vores program handler om at hjælpe andre. Det handler ikke om at sidde til møder og ignorere de alkoholikere, som ikke ved, hvad de fejler og aldrig finder ud af det, før en helbredt alkoholiker fortæller dem sin livshistorie. Bill var fx ikke bekymret for, om Dr. Bob ønskede at leve ædru, da han besøgte ham. Han opsøgte Dr. Bob for at sikre sin egen ædruelighed.

P) 10. Hvad gjorde Bill og Lois?

Min kone og jeg hengav os med iver til ideen om at hjælpe andre alkoholikere til at finde en løsning på deres problem.

11-a. Påvirkede det Bills arbejdsliv?

Det var heldigt, for mine gamle forretningsforbindelser forblev skeptiske i halvandet år,

11-b. Havde Bill arbejde i den periode?

under hvilken tid, jeg næsten ikke fik noget arbejde.

Kommentar: Hvis mødet mellem Bill og Dr. Bob var sket på et andet tidspunkt end lige netop under depressionen, er det højst usandsynligt, at vi kunne studere denne bog.

12. Hvad var Bill plaget af?

Jeg havde det ikke for godt i den tid, og jeg var plaget af bølger af selvmedlidenhed og fornærmelse.

13-a. Fik det næsten Bill til at drikke?

Ofte drev dette mig næsten tilbage til flasken,

13-b. Hvilken løsning fandt Bill på det problem?

men jeg opdagede hurtigt, at når alle andre muligheder brast, ville det redde dagen at arbejde med en anden.

Kommentar: Hvad virker bedst for en alkoholiker? At gå til et "kaffemøde" eller at arbejde med en lidende alkoholiker? Bill levede 36 år uden at drikke. Dr. Bob levede 15 år uden at drikke, og Bill Dotson levede ædru resten af sit liv. Det virkede for dem at arbejde med andre alkoholikere. Det vil virke for os, når alt andet fejler. Det er vores primære formål: at opsøge og tale med de lidende alkoholikere med den forståelse og det håb, som kun helbredte alkoholikere kan.

14-a. Hvad gjorde Bill, når han var mismodig?

Mange gange er jeg mismodigt gået til mit gamle hospital,

14-b. Hvad skete der, når han talte med en anden alkoholiker?

men ved at tale med et menneske der, ville jeg på forunderlig vis løftes op og atter stå på mine egne ben.

BILLS HISTORIE

15. Hvad er Anonyme Alkoholikers program?

Dette er en livsstil, som fungerer i ujævnt terræn.

Kommentar: Det handler ikke så meget om at lade være med at drikke. Det handler mere om den livskvalitet, vi bliver lovet, efterhånden som vi lærer at tage trinene og leve efter dem.

(P) 16. Hvad begyndte der at ske for Bill og Lois?

Vi begyndte at få mange nære venner, og et fællesskab voksede op omkring os, som det er vidunderligt at have del i.

17. Hvad var blevet dem forundt selv under pres og vanskeligheder?

Glæden ved livet var virkelig blevet os forundt **selv under pres og vanskeligheder.**

18. Hvad har de set ske i familier?

Jeg har set i hundredvis af familier betræde den vej, der virkelig fører nogen vegne, har set de mest umulige situationer blive løst, stridigheder og bitterhed blive fejlet ud.

(Side 39)

1. Hvad skete der for dem, som blev udskrevet fra behandlingshjem?

Jeg har set mennesker blive udskrevet fra behandlingshjem og indtage en betydningsfuld plads i livet og i deres familie og samfund.

2. Hvad skete der for forretnings- og embedsmænd?

Forretnings- og embedsmænd har genindtaget deres positioner.

3. Hvilken slags problemer og elendigheder er ikke blevet overvundet ved at praktisere programmet?

Der er næsten ingen art af problemer, som ikke er blevet overvundet.

Note: 1 sætning læses eller undlades

I én vestlig by og dens omegn er der et tusinde af os og vore familier.

4. Hvorfor mødtes de?

Vi mødes regelmæssigt, så nykommere kan finde det fællesskab, de søger.

Note: 2 sætninger læses eller undlades

På disse uformelle møder kan man ofte tælle fra 50 til 200 deltagere. Vi vokser i antal og styrke. Note: I 1993 bestod AA af mere end 89.000 grupper i 141 lande.

BILLS HISTORIE

(P) 5. Hvad er en alkoholiker, som drikker?
En alkoholiker med sit glas er et utiltalende individ.

6. Hvordan beskrev Bill vores besværligheder med de aktive?
Vores besværligheder med dem er skiftevis vanskelige, komiske og tragiske.

7. Hvad gjorde en alkoholiker i Bill og Lois's hjem?
En af dem begik selvmord i mit eget hus.

8. Hvorfor gjorde han det?
Han kunne ikke – eller ville ikke – antage vor livsstil.
Kommentar: Igen bliver vi mindet om, at Anonyme Alkoholikers program ikke så meget handler om at holde sig ædru, som at leve et liv med et veldefineret formål, som lover fred, lykke og sindsro.

(P) 9. Hvad er det vi har?
Der er imidlertid en hel del morskab omkring det hele.

10. Bliver nogle mennesker chokerede over vores indstilling?
Jeg formoder, en del vil blive chokeret ved vores tilsyneladende verdslighed og letsindighed.

11. Hvad ligger der under overfladen?
Men lige under overfladen råder en dødsens alvor.

12-a. Hvad skal der være til stede?
Tilliden må være til stede

12-b. Hvor længe?
fireogtyve timer i døgnnet i os og gennem os,

12-c. Hvad sker der, hvis vi ikke har tillid?
ellers går vi fortabt.

(P) 13-a. Hvad føler de fleste af os?
De fleste af os føler, at vi ikke behøver at lede efter Utopia,
Kommentar: Her har den katolske kirke haft sin indflydelse på Store Bog. I sit manuskript brugte Bill ordet "Himlen". Da de gennemlæste Store Bog, kommenterede de, at "Himlen" var deres anliggende. Vi skulle søge noget andet, så Bill erstattede det med "Utopia". Han ville gerne gøre alle glade.

13-b. Hvornår oplever vi glæden og friheden ved programmet?
vi har den altid med os her og nu.

14. Hvad er det fortsatte resultat af Ebbys ulejlighed med at finde Bill og derefter besøge ham for at fortælle ham løsningen på alkoholisme?

BILLS HISTORIE

Mine venners uformelle samtaler i mit køkken dagligt mangedobler sig selv i en større og større kreds af ønsker om fred på jorden og kærlighed til menneskene.

Bill W., medstifter af AA døde d. 24. januar 1971.

Kommentar: Hvor ville du og jeg være, hvis Ebby ikke havde gjort sig den ulejlighed med at finde Bill og besøge ham for at give ham budskabet om håb?

Er du villig til at lede efter dem, som lider af alkoholisme, og som ikke har nogen idé om, hvad deres problem er? Medmindre en helbredt alkoholiker deler sine erfaringer og sin viden om alkoholisme, er det sandsynligt, at de vil dø uvidende om det. Hvis du gør det, og de så viser interesse, vil du så bruge tid til at hjælpe dem med at undgå en alkoholisk død eller alkoholisk sindssyge? Dette er vores primære formål.